



Të drejtat tuaja në rast diskriminimi

Antidiskriminierungsbüros NRW

A jeni të disfavorizuar në jetën tuaj të përditshme për shkak të origjinës suaj, të ngjyrës së lëkurës, të përkatësisë suaj fetare apo gjuhës – gjatë kërkimit të banesës apo punës, gjatë kërkimit të një vendi të lirë në shkollë për fëmijën tuaj, gjatë shkuarjes tek autoritetet zyrtare, në kohën tuaj të lirë – ?

Në rast se jeni diskriminuar është e drejta e juaj që të mbroheni kundër saj. Ka ligje të ndryshme, të cilët ju sigurojnë të drejta të ndryshme në rast diskriminimi. Për mbështetje Ju mund t'i drejtoheni një qendre konsultimi. Në rast se dëshironi të ngrini padi, duhet të kontaktoni me një avokat/avokate. Edhe këtu Ju do të gjeni mbështetje përmes qendrave të specializuara të konsultimit.

E rëndësishme është, që të siguroni prova, psh. t'i referoheni dëshmitareve, të protokollohet ngjarja dhe të ruhen dokumentet. Veç kësaj Ju duhet të informoheni në lidhje me faktin, se cilat shpenzime do të rëndojnë mbi Ju në rastin e një procedure të mundshme gjyqësore.

Këshillimi përmes zyrave kundër diskriminimit është falas!

Cilat të drejta kam unë?

Në rast se Ju jeni dëmtuar për shkak të ngjyrës suaj të lëkurës, të origjinës, përkatësisë fetare apo gjuhës, atëherë Ju keni të drejtë sa vijon:

- **Zhdëmtim** për dëme financiare, të cilat janë shkaktuar si rezultat i mospërfilljes
- **Kompensim** për shkak të lëndimit të personalitetit dhe nderit
- **Kundërshtimi i kryerjes së punës**, në rast se Ju si punëmarrës do të shqetësoheni në vendin e punës dhe që punëdhënësi nuk do të marrë asnjë masë të përshtatshme kundër diskriminimit
- **Eliminimi** i disfavoreve aktuale
- **Mosveprimi** për të ardhmen në rast rreziku të përsëritur
- Nuk është e mundur, që të ngrihet padia në vendin e punës, në rast se Ju do të jeni refuzuar sie kandidat/e për arsye diskriminimi.
- **Kallëzim penal dhe padi penale** në polici në rast fyerjesh raciste, sharjesh, kërcënimesh dhe sulmesh

Zbatimi i këtyre të drejtave varet nga faktorë të ndryshëm, p.sh. nga provat dhe afatet. Prandaj mos hezitoni, që t'i drejtoheni njëres prej qendrave të konsultimit.

Quelle: <http://www.agg-ratgeber.de/ansprueche.php> + <http://www.agg-ratgeber.de/strafrecht.php> + <http://www.agg-ratgeber.de/zivilrecht.php>





Infopaket Flucht und Asyl

Servicestellen für Antidiskriminierungsarbeit (Antidiskriminierungsbüros NRW)

Pädagogisches Zentrum Aachen e.V.
Gleichbehandlungsbüro
Mariahilfstr. 16
52062 Aachen
Tel: 0241 4017778
Fax: 0241 49004
E-Mail: gbb@paez-aachen.de
www.gleichbehandlungsbuero.de

Planerladen e.V.
Schützenstraße 42
44147 Dortmund
Tel. 0231 8820700
Fax: 0231 8820701
E-Mail: integration@planerladen.de
www.integrationsprojekt.net
www.planerladen.de

**Anti-Rassismus
Informations-Centrum, ARIC-NRW e.V.**
Friedenstr. 11,
47053 Duisburg
Tel: 0203 284873
Fax: 0203 9357466
E-Mail: info@aric-nrw.de Internet:
www.aric-nrw.de

Antidiskriminierungsbüro (ADB) Köln
Öffentlichkeit gegen Gewalt e.V. (ÖgG)
Berliner Straße 97-99
51063 Köln
Tel: 0221 96476300
Fax: 0221 96496709
E-Mail: info@oegg.de
www.oegg.de

**Antidiskriminierungsbüro
Südwestfalen**
Heidenbergstr. 1c
57072 Siegen
Tel: 0271 3175745
E-Mail: guel.ditsch@vaks.info
www.vaks.info
www.mediathek-siegen.de

Gemeinsamer Webauftritt: www.nrwgegendifskriminierung.de
